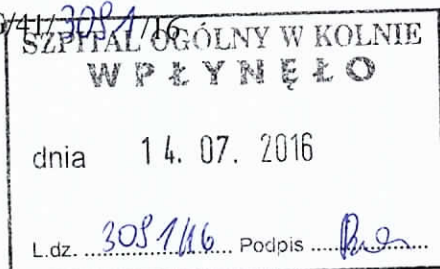


# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

Sz.O./SAG/41/308/16

Kolno, dnia 14.07.2016r.



Do wszystkich uczestników postępowania

## WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

**Dotyczy:** Postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na zakup, dostawę, montaż i uruchomienie aparatu USG dla potrzeb Szpitala Ogólnego w Kolnie; znak przetargu Sz.O./SAG/41/08/16

Szpital Ogólny w Kolnie na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r. poz. 2164) w związku z zapytaniem Wykonawcy, przekazuje wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

### Dotyczy załącznika Nr 2 do SIWZ

#### **Pytanie Nr 1**

Dotyczy pkt. I.3.

Wnoskujemy o wyjaśnienie pojęcia „ośmiokrotny system przetwarzania”, bądź zmianę brzmienia punktu I.3. na „Technologia cyfrowa – system przetwarzania z cyfrową obróbką i cyfrowym kształtowaniem wiązki”. Termin „ośmiokrotny system przetwarzania” nie odnosi się do żadnego ze znanych ogólnych parametrów urządzeń USG, używany jest tylko w materiałach marketingowych jednego z producentów aparatury USG.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie zmienia brzmienia punktu I.3., ale dopuszcza proponowaną technologię.

#### **Pytanie Nr 2**

Dotyczy pkt. I.14.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG o wadze 90kg? Taka różnica względem wymaganej wagi przez Zamawiającego jest niewielka i w przypadku aparatu stacjonarnego nie stanowi żadnego ograniczenia jego możliwości.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

#### **Pytanie Nr 3**

Dotyczy pkt. I.23.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat wyposażony w nowoczesne, wbudowane złącze HDMI zamiast przestarzałych DVI/S-VHS? Złącze HDMI umożliwia konwersję do niemal dowolnego standardu transmisji cyfrowej i analogowej obrazu, w tym DVI i S-VHS, więc nie ogranicza w żaden sposób możliwości przyłączeniowych aparatu USG.

# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

---

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 4**

Dotyczy pkt. II.1.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z maksymalną głębokością penetracji od czoła głowicy 33cm?

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 5**

Dotyczy pkt. II.3.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z wartością powiększenia obrazu max. 8x? W praktyce większe wartości nie znajdują zastosowania ze względu na rozdzielczość samego obrazu ultrasonograficznego, stąd parametr taki nie wpływa na zdolności diagnostyczne aparatu, a uniemożliwi jedynie złożenie innym wykonawcom konkurencyjnej oferty.

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 6**

Dotyczy pkt. IV.1.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG o maksymalnej mierzonej prędkości przy kącie 0 stopni równej 10 m/s? W badaniach metodą dopplera pulsacyjnego już taka wartość jest praktycznie niespotykana w organizmie człowieka, gdyż odpowiada gradientowi ciśnienia 400 mmHg. Oczekiwanie więc prędkości PWD na poziomie 16 m/s nie świadczy o zdolności diagnostycznej aparatu, a stanowi jedynie ograniczenie możliwości złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 7**

Dotyczy pkt. IV.2.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG o regulowanej bramce dopplerowskiej w zakresie 1-16 mm? W praktyce badań metodą dopplera pulsacyjnego nastawy już powyżej 10 mm nie są stosowane, więc taki zakres nie ogranicza zdolności diagnostycznych aparatu, a uniemożliwia jedynie możliwości złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 8**

Dotyczy pkt. IV.3.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG o regulowanej uchylności wiązki dopplerowskiej w zakresie +/-20 stopni? W praktyce badań metodą dopplera pulsacyjnego nastawy powyżej 20 stopni nie są stosowane, więc taki zakres nie ogranicza zdolności diagnostycznych aparatu, a uniemożliwia jedynie możliwości złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

---

## Pytanie Nr 9

Dotyczy pkt. IV.8.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG o maksymalnej mierzonej prędkości PWD w trybie Triplex równej 10 m/s przy zerowym kącie? W badaniach metodą dopplera pulsacyjnego już taka wartość jest praktycznie niespotykana w organizmie człowieka, gdyż odpowiada gradientowi ciśnienia 400 mmHg. Różnica względem oczekiwanego zakresu 12 m/s jest niewielka, a utrzymanie parametru stanowi jedynie ograniczenie możliwości złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Pytanie Nr 10

Dotyczy pkt. V.3.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z automatyczną optymalizacją obrazu 2D (również z uwzględnieniem TGC) i spektrum w dopplerach spektralnych, oraz automatyczną optymalizacją filtru prędkości rozchodzenia się dźwięku w tkance, ale bez optymalizacji w trybie CD przy pomocy jednego przycisku? W zaoferowanym urządzeniu zastosowane są nastawy programowalne dla trybu CD, dostępne na panelu dotykowym, więc nie ogranicza to zdolności diagnostycznej aparatu, a stanowi jedynie ograniczenie możliwości złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Pytanie Nr 11

Dotyczy pkt. VII.2.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z liczbą par kursorów pomiarowych min. 9? W praktyce większa ilość pomiarów na jednym obrazie znacząco ogranicza czytelność obrazu, więc nie stanowi o zdolnościach diagnostycznych aparatu, a w tym przypadku ograniczy możliwości złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza.

## Pytanie Nr 12

Dotyczy pkt. VIII.1.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z głowicą convex o wybieranych częstotliwościach 2-5 MHz, spełniającą pozostałe parametry?

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Pytanie Nr 13

Dotyczy pkt. IX.3, IX.5.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z głowicą liniową naczyniową o szerokości czoła 44 mm z regulacją uchylności pola dopplera kolorowego w zakresie +/-20 stopni, spełniającą pozostałe parametry? W punkcie V.2 i X.5 Zamawiający dopuszcza regulację uchylności +/- 20 stopni w trybie CFM, więc wyższe kryteria dla tej głowicy ograniczą jedynie możliwość złożenia konkurencyjnej oferty.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

---

## Pytanie Nr 14

Dotyczy pkt. X.3.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z głowicą liniową o szerokości czoła 51 mm, spełniającą pozostałe parametry? Różnica ta jest pomijalnie mała względem oczekiwanej 55 mm, a zwiększa uniwersalność takiej głowicy u pacjentów z trudnym dostępem do badanych organów.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Pytanie Nr 15

Dotyczy pkt. XII.1.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG bez możliwości rozbudowy o nowej generacji obrazowanie harmoniczne zwiększające rozdzielczość i penetrację, używające min. 3 częstotliwości do uzyskania obrazu? Zapis taki wskazuje na konkretnego producenta aparatów USG, a wymaganie jedynie możliwości rozbudowy o taką funkcjonalność ograniczy możliwość złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Pytanie Nr 16

Dotyczy pkt. XII.3.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z możliwością rozbudowy o obrazowanie panoramiczne na długości min 50cm z możliwością wykonywania pomiarów? W praktyce nie spotyka się dłuższych struktur anatomicznych, mogących być zobrazowanymi w obrazowaniu panoramicznym. Dodatkowo wysoko punktowana możliwość rozbudowy o obrazowanie panoramiczne powyżej 200 cm nie stanowi wcale o jakości diagnostycznej aparatu, a ogranicza możliwość złożenia konkurencyjnej oferty innym wykonawcom.

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza, a punktację podtrzymuje.

## Pytanie Nr 17

Dotyczy pkt. XII.4.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z możliwością rozbudowy o obrazowanie małych przepływów metodą niedopplerowską o wysokiej czułości i rozdzielczości, z możliwością kodowania kolorem kierunku przepływu? Jest to funkcja równoważna do oczekiwanej przez Zamawiającego, pozbawiona wad dopplera kolorowego, m.in. nakładania koloru na ściany naczyń.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Pytanie Nr 18

Dotyczy pkt. XII.5.

Czy Zamawiający dopuści do postępowania aparat USG z możliwością rozbudowy o głowicę liniową do badań powierzchniowych i ortopedycznych o liczbie elementów 168 i szerokości pola 25 mm, bez możliwości pracy z trybem elastografii, spełniającą pozostałe założenia? Wymienione parametry głowicy nie ograniczają jej zastosowań przy aplikacjach wysokoczęstotliwościowych, a tryb elastografii jest wskazany jedynie jako możliwość rozbudowy.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

---

## Dotyczy załącznika Nr 3 do SIWZ

### Pytanie Nr 19

Dotyczy pkt. 6.

Czy Zamawiający dopuści zmianę opisu wymogu w punkcie 6 na następujący: "Wykonawca dostarczy Zamawiającemu sprzęt zastępczy, o parametrach technicznych nie gorszych niż wymieniany sprzęt, na czas naprawy, jeśli czas naprawy przekracza czas określony w umowie/SIWZ"

### Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Dotyczy załącznika Nr 10 do SIWZ

### Pytanie Nr 20

Dotyczy Par. 2. ust. 8.

Czy Zamawiający w celu umożliwienia zdalnej diagnostyki udostępni łącze internetowe o przepustowości 512 kbit/s?

### Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

### Pytanie Nr 21

Dotyczy Par. 6. ust. 1.

W naszej opinii zaproponowana kara umowna jest rażąco wysoka. Przyjęło się, że na rynku wyrobów medycznych wynosi ona ok. 0,1- 0,2 % wartości przedmiotu umowy za każdy dzień zwłoki. W związku z tym proponujemy, aby obniżyć karę umowną do przyjętego w branży poziomu.

### Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## Dotyczy załącznika Nr 2 do SIWZ

### Pytanie Nr 22

Dotyczy I. Konstrukcja i konfiguracja, lp. 2

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wysokiej klasy aparatu USG w wielu punktach znacząco przewyższającego minimalne wymogi podane przez Zamawiającego, który posiada dynamikę wynoszącą 230 dB?

Jednocześnie pragniemy zaznaczyć, iż dynamika jest parametrem, który trudno uznać za wymierny ponieważ jest on oznaczany w aparatach USG podczas różnych warunków pomiaru i nie jest parametrem miarodajnym.

### Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

### Pytanie Nr 23

Dotyczy I. Konstrukcja i konfiguracja, lp. 6 i 7

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wysokiej klasy aparatu USG w wielu punktach znacząco przewyższającego minimalne wymogi podane przez Zamawiającego, który posiada wysokiej klasy monitor panoramiczny 19" o rozdzielczości 1366x768?

Oferowana rozdzielczość ma wartości standardowe dla monitora wielkości 19" i nie spowoduje pogorszenia jakości wyświetlanego obrazu.

# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

---

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 24**

### Dotyczy I. Konstrukcja i konfiguracja, lp. 15

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wysokiej klasy aparat USG w wielu punktach znacząco przewyższający minimalne wymogi podane przez Zamawiającego, posiadający ilość klatek pamięci wynoszącą 1000?

Z naszej wiedzy i doświadczenia wynika, iż pamięć dynamiczna (CINE LOOP) ma przede wszystkim dawać użytkownikowi, po zamrożeniu obrazu, możliwość cofnięcia się w wykonywanym badaniu o kilka klatek, np. po to, aby dokonać pomiarów na obrazie. W praktyce jest to cofnięcie zapisanego w pamięci dynamicznej aparatu badania o dosłownie kilka-kilkadziesiąt klatek, tj. 100/200 klatek, więc liczba 1000 klatek /obrazów w pamięci dynamicznej jest bardzo duża i wystarczająca, pozwala cofnąć się o ok. 60 sek. w wykonywanym badaniu.

Prosimy o dopuszczenie pamięci dynamicznej Cine loop 1000 klatek.

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 25**

### Dotyczy II. Tryb 2D (B-mode), lp. 3

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wysokiej klasy aparat USG w wielu punktach znacząco przewyższający minimalne wymogi podane przez Zamawiającego, posiadającego zakres bezstratnego powiększenia obrazu zamrożonego, a także obrazu z pamięci CINE 8 razy ?

Pragniemy zauważyć, iż powiększenie obrazu zamrożonego polega na powiększeniu pikseli (po zamrożeniu obrazu nie ma możliwości zwiększenia jego gęstości) i zawsze wiąże się z utratą rozdzielczości, więc powiększenie większe niż 8 x nie spowoduje poprawy jakości badań klinicznych.

Prosimy więc o dopuszczenie zakresu bezstratnego powiększenia obrazu zamrożonego, a także obrazu z pamięci CINE 8 x.

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 26**

### Dotyczy V. Tryb (CD-CFM), lp. 1

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wysokiej klasy aparat USG w wielu punktach znacząco przewyższający minimalne wymogi podane przez Zamawiającego, posiadającego prędkość odświeżania dla CD wynoszącą 246 klatek/sek.?

Oferowana przez nas prędkość odświeżania jest wystarczająca do przeprowadzenia wszystkich rodzajów badań.

## **Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

## **Pytanie Nr 27**

### Dotyczy XI. Głowica micro-convex, lp. 1

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zaoferowanie wysokiej klasy aparat USG w wielu punktach znacząco przewyższający minimalne wymogi podane przez Zamawiającego, posiadającego zakres częstotliwości pracy dla trybu 2D 3-9 MHz ?

# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

Różnica wynosząca 1 MHz jest bez znaczenia i nie wpłynie ujemnie na jakość badań klinicznych, natomiast oferowana przez nas głowica posiada znacznie większy od wymaganego kąt pola skanowania, tj. 200 stopni.

Prosimy o dopuszczenie naszego rozwiązania.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie Nr 28**

Dotyczy XII. Możliwości rozbudowy systemu. lp. 6

Czy Zamawiający dopuści do przetargu aparat USG pozwalający na rejestrowanie prędkości Dopplera Ciągłego do 11,21 m/sek. ?

Oferowana przez nas wartość prędkości pozwala rejestrować wszystkie fizjologiczne przepływy i nie wpłynie negatywnie na jakość prowadzonych badań.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie Nr 29**

Dotyczy XII. Możliwości rozbudowy systemu. lp. 6

Czy Zamawiający dopuści do przetargu aparat USG posiadający tryb anatomiczny M-mode z możliwością zmiany położenia i kąta linii na obrazach w czasie rzeczywistym, lecz nie na obrazach zamrożonych?

Oferowane przez nas wysokiej klasy aparaty USG mają możliwość wstawienia na obrazie rzeczywistym do 3 linii pod różnymi kątami i w miejscach niezależnych od siebie, co pozwala wyświetlić 3 przekroje badanego obszaru. Możliwość przeprowadzenia tej operacji podczas pracy na obrazie rzeczywistym znacznie przyspiesza i usprawnia sposób wykonania badania, dzięki czemu nie zachodzi konieczność cofania się do obrazów zamrożonych.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Dotyczy SIWZ oraz załącznika Nr 3 do SIWZ**

**Pytanie Nr 30**

Dotyczy pkt. 6.5.6) SIWZ. pkt. 10.6. SIWZ oraz pkt. 17 Załącznika nr 3 do SIWZ

Zwracamy się z prośbą o odstąpienie od wymogu dostarczenia instrukcji obsługi na etapie składania ofert.

Złożone prospekty, katalogi i/lub foldery w sposób wyczerpujący potwierdzą dane zawarte w oferowanej specyfikacji technicznej urządzenia, natomiast treść instrukcji obsługi stanowi podręcznik użytkownika sprzętu, zawierający szereg dodatkowych informacji, a nie tylko dokument opisujący jego specyfikację techniczną. Powszechnie stosowanym rozwiązaniem jest wymóg dostarczenia rzeczonych instrukcji obsługi na etapie dostawy urządzenia.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ.

**Pytanie Nr 31**

Dotyczy pkt. 3 Załącznika nr 3 do SIWZ

Zwracamy się z prośbą o potwierdzenie, że zapis „a w przypadku napraw wymagających części zamiennych sprowadzanych z zagranicy wydłuża do 7 dni roboczych od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy”, tyczy się zarówno niezbędnego czasu na usunięcie awarii od czasu lokalizacji uszkodzenia w okresie gwarancji, jak i po okresie gwarancji?

# SZPITAL OGÓLNY W KOLNIE

18 – 500 KOLNO, UL. WOJSKA POLSKIEGO 69

---

**Odpowiedź:**

Tak.

**Pytanie Nr 32**

Dotyczy pkt. 15 i 16 Załącznika nr 3 do SIWZ

Zwracamy się z prośbą o podanie przybliżonej ilości osób, mających odbyć szkolenia, przewidziane w powyższych zapisach SIWZ.

**Odpowiedź:**

Personel medyczny 3 osoby, a personel techniczny 2 osoby.

Jednocześnie działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r. poz. 2164) Zamawiający informuje, że dokonuje w dniu 14.07.2016r. zmiany treści SIWZ:

1. W pkt. 1 SIWZ zmienia omyłkowy zapis:

Z:

„...o wartości szacunkowej powyżej 209 000 euro...”

Na:

„...o wartości szacunkowej poniżej 209 000 euro...”

*Niniejsze pismo Zamawiający zamieścił na stronie internetowej: [www.szpitalkolno.pl](http://www.szpitalkolno.pl)*

**DYREKTOR**  
Szpitala Ogólnego w Kolnie

*mgr Krystyna Marianna Dobrowicz*